

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 83 (2005)  
**Heft:** 7-8

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**THEMA | LEBEN MIT TIEREN**

6 Gefährten im Alltag

**INTERVIEW | PETER HASLER**

22 «Die ältere Generation wird immer wichtiger»

**BEGEGNUNG**

78 Elisabeth Schiowow hilft Müttern gebären

**ZEITSPIEGEL**

12 Die Alpenolympiade zu Unspunnen  
 15 Wie man heisse Zeiten meistert  
 16 Mobil und autonom bleiben – ohne Auto  
 18 Sport kann Ihre Gesundheit verbessern

**DAFÜR UND DAGEGEN**

21 Mehr Mitsprache für Ausländer?

**SCHÖNES LEBEN**

26 Ein mutiger Start in die Badesaison

**KULTUR**

36 Hélène Grimaud und die Wölfe  
 37 Bruno Molls Film über das Leben im Kopf  
 38 SF DRS mit reichem Sommerprogramm

**LESERREISE**

39 Die Zeitlupe begleitet Sie ins Elsass

**WISSEN**

42 E-Mail – die Post im Computer

**GESUNDHEIT**

46 Prostata – Informationen über ein Tabu  
 50 Ihre Fragen zum grauen und grünen Star

**UNTERWEGS**

52 Im schwimmenden Hotel auf dem Rhein  
 55 Wie man sich richtig aufs Reisen vorbereitet

**RATGEBER AHV**

56 Beitragspflicht nicht erwerbstätiger Gatten  
 56 AHV-Beiträge aus dem Ausland?  
 57 Nachträgliche Korrektur der AHV-Rente?

**RATGEBER GELD**

61 Vertrauensjob Vermögensverwalter

**ERNÄHRUNG**

76 Die Aprikose – ein süsses Früchtchen

**PRO SENECTUTE**

62 Der Mahlzeitendienst im Tessin  
 64 Kantonale Pro-Senectute-Organisationen  
 68 Wie Seniorensportleitende geschult werden

**RUBRIKEN**

3 Impressum, Editorial  
 30 Ihre Seiten  
 45 Schweizerischer Seniorenrat  
 58 Kleinanzeigen  
 70 Bestelltalon  
 71 Glückstreffer  
 72 Rätsel & Spiel  
 80 et cetera  
 82 Tagebuch und Worte des Monats

Titelbild: Gerry Ebner



**DIE VOLKSKULTUR IM BERNER OBERLAND**

Steinstossen (wie hier vor 50 Jahren), Schwingen, Jodeln, Alphorn, Trachten – das legendäre Volksfest von Unspunnen feiert seinen 200. Geburtstag.  
**Seite 12**



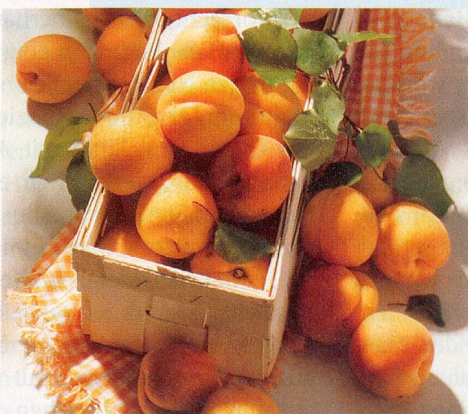
**DAS LANGE WARTEN AUF DEN SOMMER**

Die ersten Wochen der Sommersaison waren etwas für Unentwegte. Unsere Fotografin Claudia Linsi beobachtete in Zürich und St. Gallen die ersten Badelustigen.  
**Seite 26**



**WIE MAN ANDEREN FITNESS VERMITTELT**

Die Sportangebote von Pro Senectute sind äusserst beliebt. Ein Besuch bei der Ausbildung von 27 zukünftigen Leiterinnen und Leitern von Pro-Senectute-Kursen.  
**Seite 68**



**EINE RUNDE SACHE FÜR FREUNDE DES SÜSSEN**

Aprikosen sind beliebt und vielseitig verwendbar. Die wunderbare Frucht kam vor vielen Jahrhunderten aus dem Fernen Osten zu uns.  
**Seite 76**